

**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement  
du mercredi 11 septembre 2013**

**19 h**

**Bureau d'arrondissement  
800, boulevard De Maisonneuve Est, rez-de-chaussée**

**ORDRE DU JOUR**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.01** Ouverture  
CA *Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens*

Ouverture de la séance

**10.02** Questions  
CA *Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens*

Demande de dérogation mineure - période d'intervention du public

- 405, rue de la Concorde (40.09)
- 1440, rue De la Montagne (40.13)
- 99999, rue Saint-Urbain (entre les rues Sainte-Catherine Ouest et De Maisonneuve Ouest) (40.19)
- 2633, rue Ontario Est (40.06)
- croisement des rues de la Porte-de-Québec et Saint-André (Solano) (40.15)

**10.03** Questions  
CA *Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens*

Demande d'autorisation d'exercer un usage conditionnel - Période d'intervention du public

- 405, rue de la Concorde (40.10)
- 166-174, rue Sainte-Catherine (40.11)
- 1601, avenue De Lorimier (40.22)
- 1225, rue Saint-Dominique (40.14)

**10.04** Ordre du jour  
CA *Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens*

Adopter l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement du 11 septembre 2013

**10.05** Questions  
CA *Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens* - 1132701008

Période de question du public

**10.06** Questions  
CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens

Période de questions des membres du conseil

**10.07** Correspondance / Dépôt de documents  
CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens

Dépôt de documents par le secrétaire d'arrondissement

**10.08** Procès-verbal  
CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens - 1132701084

Prendre acte du dépôt du procès-verbal de la réunion spéciale du comité consultatif d'urbanisme tenue le 27 juin 2013

**10.09** Procès-verbal  
CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens - 1132701089

Prendre acte du dépôt du procès-verbal de la réunion du comité consultatif d'urbanisme tenue le 11 juillet 2013

**10.10** Procès-verbal  
CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens - 1132701085

Adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 10 juillet 2013

**10.11** Procès-verbal  
CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens - 1132701090

Prendre acte du dépôt du procès-verbal de la réunion du comité consultatif d'urbanisme tenue le 8 août 2013

**10.12** Procès-verbal  
CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens - 1132701095

Adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement du 16 août 2013

**10.13** Procès-verbal  
CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens - 1132701096

Prendre acte du dépôt du procès-verbal de la séance d'assemblée publique de consultation du 21 août 2013

**10.14** Procès-verbal  
CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens - 1132701104

Prendre acte du dépôt du certificat des résultats de la procédure d'enregistrement - Agrandissement de la Société de développement commercial du Vieux-Montréal

**10.15** Procès-verbal  
CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens - 1132701103

Prendre acte du dépôt du certificat des résultats de la procédure d'enregistrement - Formation de la Société de développement commercial de la rue Ontario des Faubourgs

**10.16** Procès-verbal  
CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens - 1132701102

Prendre acte du dépôt du certificat des résultats de la procédure d'enregistrement - Construction d'un bâtiment commercial et résidentiel projeté à l'angle des rues de la Concorde et Burke

## 12 – Orientation

**12.01** Accord de principe / Mandat spécial  
CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens - 1132701099

Fixer la date du scrutin référendaire relatif à la création de la Société de développement commercial de la rue Ontario des Faubourgs et définir la question référendaire

## 20 – Affaires contractuelles

**20.01** Subvention - Soutien financier avec convention  
CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1136255008

Approuver la convention avec les Grands Ballets Canadiens de Montréal dans le cadre du Marché Casse-Noisette pour l'édition 2013 et accorder une contribution de 7 500 \$

*District(s) :* Saint-Jacques

**20.02** Subvention - Contribution financière  
CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1133405001

Autoriser une affectation de surplus, approuver la convention se terminant le 31 août 2014, avec le Foyer pour femmes autochtones de Montréal pour la réalisation de la phase II du projet « Développement d'une stratégie de sécurité urbaine et d'amélioration de la qualité de vie au Square Cabot » et accorder une contribution de 64 374 \$

*District(s) :* Peter-McGill

**20.03** Subvention - Contribution financière  
CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1130173006

Approuver la convention avec la Coalition jeunesse montréalaise de lutte à l'homophobie, se terminant le 31 décembre 2013, pour l'achat d'équipements nécessaires à l'aménagement d'un local pour jeunes, et accorder une contribution de 4 000 \$ provenant du Fonds de soutien aux OBNL oeuvrant en sports, loisirs et développement social

**20.04** Subvention - Contribution financière  
CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1130173005

Approuver la convention avec le Groupe Harmonie, se terminant le 31 décembre 2013, pour la réalisation du « Bottin des ressources pour aînés » et accorder une contribution de 3 000 \$ provenant du Fonds de soutien aux OBNL oeuvrant en sports, loisirs et développement social

District(s) : Peter-McGill

**20.05** Contrat de services professionnels  
CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1130519012

Modifier la résolution CA13 240308 afin d'approuver la convention modifiée avec l'Association des restaurateurs de rue du Québec et d'augmenter le contrat à 56 267 \$ afin de prolonger le projet pilote jusqu'au 3 novembre 2013

**20.06** Subvention - Soutien financier avec convention  
CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1132840026

Approuver les conventions avec deux organismes dans le cadre du Fonds de soutien aux organismes culturels oeuvrant dans Ville-Marie et accorder des contributions totalisant 25 000 \$

**20.07** Subvention - Contribution financière  
CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens - 1132701097

Accorder, à même le budget de fonctionnement, des contributions à divers organismes pour un montant total de 8 500 \$

**20.08** Subvention - Soutien financier avec convention  
CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1136255003

Modifier la résolution CA13 240229 afin d'annuler la contribution de 25 000 \$ à la Société de développement commercial Destination centre-ville pour la tenue de l'événement « Rallye vert »

District(s) : Peter-McGill

**20.09** Subvention - Soutien financier avec convention  
CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1130519021

Approuver les conventions avec 2 organismes dans le cadre des Volets 1 et 2 du Programme de soutien financier au développement commercial 2013 et accorder, à même le budget de fonctionnement, une contribution totale de 30 000 \$

**20.10** Subvention - Contribution financière  
CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1135887002

Approuver la convention avec l'Association sportive et communautaire du Centre-Sud, pour la réalisation du « Programme de développement sportif, compétitif et non compétitif » et accorder une contribution de 13 500 \$ provenant du Fonds de soutien aux OBNL oeuvrant en sports, loisirs et développement social

**20.11** Subvention - Contribution financière  
CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens - 1132701094

Accorder, à même le budget de fonctionnement, des contributions à divers organismes pour un montant total de 1 550 \$

**20.12** Subvention - Contribution financière  
CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens - 1132701091

Accorder, à même le budget de fonctionnement, des contributions à divers organismes pour un montant total de 1 645,07 \$

**20.13** Subvention - Contribution financière  
CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens - 1132701098

Accorder, à même le budget de fonctionnement, des contributions à divers organismes pour un montant total de 3 100 \$

**20.14** Subvention - Soutien financier avec convention  
CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1132840028

Approuver la convention avec la Société de la Place des Arts de Montréal et accorder une contribution totalisant 15 000 \$ provenant du Fonds de soutien aux organismes culturels oeuvrant dans de Ville-Marie

**20.15** Subvention - Contribution financière  
CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1131145004

Autoriser une affectation de surplus, approuver la convention, se terminant le 31 décembre 2014, avec la SAESEM (Éco-quartier Peter-McGill) pour le suivi environnemental et l'entretien particulier de certains aménagements en 2013-2014 dans le cadre de la mise en oeuvre du projet « Quartier 21 Peter-McGill : mon îlot vert en ville » et accorder une contribution de 22 424 \$

*District(s) :* Peter-McGill

**20.16** Contrat de construction  
CA Direction des travaux publics - 1134173002

Autoriser une affectation de surplus, accorder un contrat de 429 482,66 \$ à Ceveco inc., pour divers travaux correctifs et d'entretien à la place Jean-Paul-Riopelle et autoriser une dépense maximale de 443 279,66 \$ (appel d'offres public VMP-13-019 – 3 soumissionnaires)

**20.17** Subvention - Contribution financière  
CA Direction des travaux publics - 1136220007

Autoriser une affectation de surplus, approuver la convention avec le Musée d'art contemporain de Montréal pour le retrait, l'entreposage et la réinstallation de l'œuvre à la Place Jean-Paul-Riopelle et accorder une contribution maximale de 50 812 \$

*District(s) :* Saint-Jacques

**20.18** Autres affaires contractuelles  
CA Direction des travaux publics - 1135382010

Accorder un contrat de 286 529,20 \$ à Jacques Olivier Ford inc. pour la location de six fourgons neufs de seize pieds avec une option de rachat de 19 545,75 \$ par véhicule, pour un total de 117 274,50 \$ et autoriser une dépense maximale de 403 803,70 \$ (appel d'offre public 13-13064 - 2 soumissionnaires)

**20.19** Contrat de services professionnels  
CA Direction des travaux publics - 1136220005)

Autoriser une affectation de surplus, accorder un contrat de 848 031 \$ à Les Excavations super inc., pour l'aménagement de la place Joseph-Venne (était provisoirement le parc Gédéon-Ouimet) et autoriser une dépense maximale de 994 049,25 \$ (appel d'offres public VMP-13-020 - 1 seul soumissionnaire)

District(s) : Sainte-Marie

**20.20** Contrat de services professionnels  
CA Direction des travaux publics - 1136220006)

Autoriser une affectation de surplus et une dépense de 60 099,73 \$ à Géophase inc. pour l'élimination et le traitement de sols contaminés durant la phase de réalisation des travaux de l'aménagement de la place Joseph-Venne, conformément à l'entente-cadre 647409 (CG11 0193)

District(s) : Sainte-Marie

### **30 – Administration et finances**

**30.01** Reddition de comptes  
CE Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens - 1134870004

Prendre acte du dépôt du rapport semestriel 2013 d'évolution budgétaire du parc du Mont-Royal pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 30 juin 2013

**30.02** Administration - Ratification / Décisions déléguées  
CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens - 1132701086

Prendre acte du dépôt du rapport sur l'exercice des pouvoirs délégués aux fonctionnaires (systèmes « GDD » et « Simon »), pour la période du 1<sup>er</sup> au 30 juin 2013

**30.03** Administration - Ratification / Décisions déléguées  
CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens - 1132701087

Prendre acte du dépôt du rapport sur l'exercice des pouvoirs délégués aux fonctionnaires (systèmes « GDD » et « Simon »), pour la période du 1<sup>er</sup> au 31 juillet 2013

**30.04** Budget - Autorisation de dépense  
CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens - 1132519004

Prendre acte du rapport du maire sur la situation financière de l'arrondissement et du dépôt de la liste des contrats de plus de 25 000 \$

**30.05** Administration - Mettre au rancart et disposer  
CA Direction des travaux publics - 1135382009

Autoriser la mise au rancart et la vente à juste prix de véhicules et équipements ayant dépassé leur vie utiles, devenus hors d'usage, inutilisés ou que les coûts de réparation sont maintenant trop élevé et accorder ce mandat au Centre de services partagés du Québec

**30.06** Reddition de comptes  
CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens - 1134870005

Prendre acte du dépôt de l'évolution budgétaire au 30 juin 2013

### **40 – Réglementation**

**40.01** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme  
CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1136347003

Adopter une résolution autorisant l'ajout d'un deuxième étage pour la construction d'un nouveau bâtiment commercial aux 1120-1128, rue Sainte-Catherine Ouest, en vertu du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble - 2<sup>e</sup> projet de résolution

*District(s) :* Peter-McGill

**40.02** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme  
CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1136347007

Adopter une résolution autorisant l'agrandissement du Musée des beaux-arts de Montréal par la construction d'un bâtiment de 5 étages, situé aux 2075 et 2085, rue Bishop, ainsi que sur des parties de terrain de bâtiments, situés aux 1364 à 1390, rue Sherbrooke Ouest et 2120 à 2162, rue Crescent, en vertu du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble - 2<sup>e</sup> projet de résolution

*District(s) :* Peter-McGill

**40.03** Règlement - Urbanisme  
CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1126090005

Adopter une résolution autorisant l'agrandissement du bâtiment du Marché Saint-Jacques avec un étage, à des fins résidentielles, sur un terrain situé au 1125, rue Ontario Est, coin Amherst en vertu du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble - Adoption

*District(s) :* Sainte-Marie

**40.04** Règlement - Urbanisme  
CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1136090028

Adopter un règlement modifiant le Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Ville-Marie (01-282) afin d'autoriser la catégorie d'usages E.6 sur le site de l'ancien Planétarium Dow - Adoption

*District(s) :* Peter-McGill

**40.05** Ordonnance - Domaine public  
CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1130577010

Édicter les ordonnances nécessaires à la tenue d'événements sur le domaine public (saison 2013, 6<sup>e</sup> partie, B)

**40.06** Urbanisme - Dérogation mineure  
CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1136347019

Accorder une dérogation mineure relativement à l'installation d'un conteneur à déchets dans la cour avant de la rue du Havre du Centre Jean-Claude-Malépart située au 2633, rue Ontario Est

*District(s) :* Sainte-Marie

**40.07** Règlement - Domaine public  
CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens - 1136408001

Édicter, en vertu du Règlement sur l'exposition et la vente d'oeuvres artisanales, picturales ou graphiques sur le domaine public (R.R.V.M.,c. E-7-1), une ordonnance permettant de fixer diverses dates concernant les activités des demandeurs pour l'année 2014

**40.08** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme  
CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1136347010

Adopter une résolution autorisant l'usage café terrasse sur le toit du bâtiment situé au 1226 à 1290, rue Sherbrooke Ouest, en vertu du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (Hôtel Ritz-Carlton) - 1<sup>er</sup> projet de résolution

*District(s) :* Peter-McGill

**40.09** Urbanisme - Dérogation mineure  
CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1136347021

Accorder des dérogations mineures relativement au mode d'implantation et à la marge latérale minimale d'un bâtiment projeté, à être situé sur les lots 1 340 515 et 1 340 521 du cadastre du Québec, actuellement au 405, rue de la Concorde (Le Peterson)

*District(s) :* Saint-Jacques

**40.10** Urbanisme - Usage conditionnel  
CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1136347023

Autoriser un « usage résidentiel » au rez-de-chaussée d'un futur bâtiment de 34 étages, actuellement au 405, rue de la Concorde, en vertu de la procédure des usages conditionnels

*District(s) :* Saint-Jacques

**40.11** Urbanisme - Usage conditionnel  
CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1136347013

Autoriser des usages commerciaux et des usages équipements collectifs et institutionnels sur une partie du rez-de-chaussée ainsi que l'usage « bâtiment abritant un nombre illimité de logements » sur l'ensemble des étages 2 à 8, d'un futur bâtiment de 8 étages, actuellement aux 166-174, rue Sainte Catherine Est, en vertu de la procédure des usages conditionnels

*District(s) :* Saint-Jacques

**40.12** Ordonnance - Domaine public  
CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1130519022

Autoriser l'occupation du domaine public et édicter les ordonnances nécessaires à la réalisation de l'événement « Marché de la brunante » à la Place de la Paix et à la Place du marché le 20 septembre 2013

*District(s) :* Saint-Jacques

**40.13** Urbanisme - Dérogation mineure



CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1136347008

Accorder une dérogation mineure relativement au nombre d'unités de chargement exigé d'un bâtiment projeté au 1440, rue De la Montagne

*District(s) :* Peter-McGill

**40.14** Urbanisme - Usage conditionnel

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1136347015

Autoriser un usage « activité communautaire ou socioculturelle » pour le bâtiment situé au 1225, rue Saint-Dominique, en vertu de la procédure des usages conditionnels (Centre culturel musulman de Montréal)

*District(s) :* Saint-Jacques

**40.15** Urbanisme - Autre sujet

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1136347022

Accorder une dérogation mineure portant sur l'alignement, les hauteurs et les accès véhiculaires à un bâtiment au croisement des rues de la Porte-de-Québec et Saint-André (Solano)

*District(s) :* Saint-Jacques

**40.16** Ordonnance - Domaine public

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1136255007

Autoriser l'occupation du domaine public et édicter les ordonnances nécessaires à la réalisation de l'événement « Marché fermier de l'UQÀM » à la Place Pasteur le 16 octobre 2013

*District(s) :* Saint-Jacques

**40.17** Ordonnance - Domaine public

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1130154011

Modifier la résolution CA13 240275 autorisant le projet pilote de cuisine de rue sur le domaine public et édicter l'ordonnance P-1, o. 337 modifiant l'ordonnance P-1, o. 314 afin de permettre l'ajout de deux sites de cuisine de rue et la prolongation du projet pilote

*District(s) :* Saint-Jacques  
Sainte-Marie

**40.18** Règlement - Autre sujet

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1130519023

Adopter une résolution modifiant les limites du district de la Société de développement commercial du Vieux-Montréal

*District(s) :* Saint-Jacques

**40.19** Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1136347009

Accorder une dérogation mineure portant sur l'accès véhiculaire à partir de la rue Saint-Urbain à un stationnement situé entre la rue Sainte-Catherine Ouest et le boulevard René-Lévesque Ouest

*District(s) :* Saint-Jacques

**40.20** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme  
CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1124400059

Adopter une résolution autorisant l'agrandissement des bâtiments aux 419-437, Saint-Vincent et 422 à 430, place Jacques-Cartier, en vertu du Règlement sur les projets particuliers – 1<sup>er</sup> projet de résolution

*District(s) :* Saint-Jacques

**40.21** Règlement - Circulation / Stationnement  
CA *Direction des travaux publics* - 1135353001

Adopter le Règlement modifiant le Règlement relatif à la circulation des camions et des véhicules-outils dans le territoire de l'arrondissement de Ville-Marie (CA-24-195) afin de remplacer l'annexe 1 - Avis de motion

**40.22** Urbanisme - Usage conditionnel  
CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1136347011

Autoriser l'usage « parc de stationnement privé intérieur de 351 unités » dans le bâtiment situé au 1601, avenue De Lorimier, en vertu de la procédure des usages conditionnels

*District(s) :* Sainte-Marie

**40.23** Ordonnance - Domaine public  
CA *Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social* - 1136370003

Édicter les ordonnances nécessaires à la tenue des festivals et des événements culturels sur le domaine public (saison 2013, 5<sup>e</sup> partie C)

**40.24** Ordonnance - Domaine public  
CA *Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social* - 1132840027

Autoriser la tenue d'événements sur le domaine public (saison 2013, 7<sup>e</sup> partie, A) et édicter l'ordonnance

**40.25** Règlement - Adoption  
CA *Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens* - 1132701093

Adopter un Règlement modifiant le Règlement sur l'occupation du domaine public (R.R.V.M., O-0.1) afin de permettre l'occupation du domaine public par les camions de déménagement - Avis de motion

**40.26** Règlement - Emprunt  
CA *Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens* - 1135929001

Adopter, dans le cadre du programme triennal d'immobilisations 2014-2016, un règlement d'emprunt autorisant le financement de 4 935 000\$ pour la réalisation du programme d'aménagement et de réaménagement de parcs - Avis de motion

**40.27** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme  
CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1136347018

Adopter, en vertu du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (CA-24-011), une résolution modifiant la résolution CA11 240757 autorisant la construction d'une tour mixte (commerces et habitation) adjacente au Centre Bell, sur l'emplacement au sud-est de l'intersection de la rue de la Montagne et de l'avenue des Canadiens/Tour Avenue des Canadiens - 1<sup>er</sup> projet de résolution

*District(s) :* Peter-McGill

**40.28** Urbanisme - Autre sujet  
CM Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1136347027

Demander au conseil municipal d'adopter un règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) » concernant la hauteur et la densité d'un secteur situé au sud de la rue Saint-Antoine, entre les rues de la Montagne, Torrence et Jean-D'Estrées

*District(s) :* Saint-Jacques

## **70 – Autres sujets**

**70.01** Varia

CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens - 1132701092

Modifier le calendrier des séances du conseil d'arrondissement de l'année 2013

**70.02** Levée de la séance

CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens

Levée de la séance